

Registo cuidado

Leia o seguinte corpo de um e-mail.

O meu nome é Sara Galvão e sou moradora num apartamento na Quinta das Borboletas, em Porto de Mós. Esta urbanização tem alguns jardins, tanto na parte da frente como na de trás, que pertencem à Junta de Freguesia de Porto de Mós. Queria pedir a alguém responsável o favor de vir cortar estas ervas. Sei que o senhor Rafael, que nos trata do condomínio, já entrou em contacto com vocês para que procedessem ao corte do jardim, mas até agora nada foi feito.

Gostava também de saber se vocês podem colocar algum produto no jardim para matar os bichos, como carraças, pulgas, entre outros. Esta urbanização é relativamente nova, tem cada vez mais moradores com crianças, crianças essas que são muito pequenas; eu, inclusive, tenho um filho que nem 2 anos tem e que gosta de ir lá para baixo brincar, mas, neste momento, não o posso deixar. Há uma praga de carraças que é uma coisa doida.

Temos em casa uma cadela que, apesar de estar vacinada e ter coleira, tenho visto com carraças. Ela vai lá abaixo e é capaz de vir com 7 carraças. Isto assim não pode ser. Basta mesmo nós irmos lá abaixo, nem que seja levar o lixo, e elas vêm connosco. No domingo passado saímos para ir almoçar e o meu marido vira-se para mim e diz que tinha uma carraça nas calças, desceu o vidro do carro e meteu-a lá para fora, isto porque, mesmo que seja só para ir até ao carro, dá para apanharmos carraças, pois já nem a passagem conseguimos ver, de tão grandes que as ervas estão. Já cheguei ao cúmulo de colocar a cadela no carro e ir passear para outro jardim fora da zona.

Coloquem algum produto para eliminar/minimizar o problema. Está a tornar-se uma peste e os dias quentes ainda agora começaram.

Adaptado de Ferreira, T. S. (coord.), Cardoso, I. & Melo-Pfeifer, S. (no prelo). *Gramática de Português – B1, B2 e C1 (Ensino Português no Estrangeiro)*. Porto: Porto Editora.

1. Redija uma nova versão deste e-mail:

- **corrigindo as passagens cujo registo de língua não se adequa ao contexto;**
- **reformulando-o, no geral, usando estruturas e vocabulário mais formais.**